

MARCH 15, 1869.  
Hannous.

THE  
COMMERCIAL  
IDE.

WILLIAMS, L. D.

"CHINA MAIL" Office,  
Hongkong.

BYO. WITH APPENDIX.  
EDITION, 1863.

Price, \$5.

ing Price, Ten Dollars.

an Abstract of the Con-

ties 1 to 4.

ties with China,

Great Britain,

Text of the same,

United States,

France.

Russia.

Treaty with Russia.

SEC. 1 to 5.

Trade with China.

Articles of Import.

Articles of Export.

Text of Trade and Duties,

of the same.

Articles of Import.

Articles of Export.

SEC. 1 to 14.

Commerce with China.

Portion.

Macau or Swatow,

Amoy or Hainan,

Shantou.

Macao.

size 1 to 5.

Commerce with Japan.

Between Great Britain and

Foreign Commerce.

and Hakodadi.

Coins, Weights and Mea-

surements with Lewchew,

size 1 to 7.

Weights, &c., in China.

Money.

Commercial Weights,

of Capacity.

Length.

and Measures.

Divisions of Time.

SEC. 1 to 11.

Money, Weights, &c.

Moneys, &c.

London.

Siam, Tariff, &c.,

Money, Weights, &c.

India.

Islands.

Directions for Panay I.

States—Singapore, &c.

Money, Weights, &c.

Residencies—Bengal, Ma-

labar.

French Weights, &c.

States of America.

SEC. 1 to 6.

Prices, Exchanges, &c.

on of Prices.

to Exchanges.

to Time.

on of Weight,

ment of Cargos.

Operations.

Containing Sailing Direc-

tions of China, and for the

also giving the meanin-

g's occurring in Charts and

; and also a Table of Po-

on the Chinese and Japa-

his Preface says—“The

for estimating prices,

goods, exchanges, &c. have

in those constantly in use

merchants in China.

ating the prices of tea in

have been copied from the

the kind permis-

P. Loureiro, Esq. The

same chapter on “Move-

,” has been prepared and

the Guide by Patrick B.

the Commercial Bank of

ing, who has had much ex-

changes and movements

als in Eastern Asia.

ix of Sailing Directions has

from the “China Pilot.”

ruptions, the coasts from

sodadi are all described in

Chinese coast, the Direc-

improved by the inser-

ctors for the names of

ould be ascertained.”

be sent through any of the

nts, or direct to

CHARLES A. SAINT,

Late A. Shortred & Co.

Hongkong, Jan. 6, 1868.

SAINT has on sale

BOOKS.

Globe Fraction,

WIMBLEDON RIFLE

MEETINGS.)

TRAINING.—

BRAESIDE, PRESIDENT AND

LIST OF MEMBERS, RULES

REGISTRATION, BY-LAWS, INSTRU-

CUTOR KEEPER, AND TAX-

E, 50 cents each

or the waistcoat pocket.

# CHINA

PUBLISHED EVERY EVENING, AND WITH WHICH IS INCORPORATED THE "HONGKONG EVENING MAIL, AND SHIPPING LIST."

VOL. XXV. No. 1801. 二月十六日英一千八百六十年



HONGKONG, TUESDAY, 16TH MARCH, 1869.

同治二年二月十六日

PRICE, \$24 PER ANNUM.

AGENTS FOR THE CHINA MAIL.

LONDON—F. ALCAR, 11, Clement's Lane,  
Lombard Street. GEORGE STRELL, 30,  
Corhill. GORDON & GOTCH, 121, Hol-  
born Hill, E.C. BATES HENDY & CO.,  
A Old Jewry, E.C.

AUSTRALIA, TASMANIA, AND NEW  
ZEALAND—GORDON & GOTCH, Mel-  
bourne and Sydney.

SAN FRANCISCO and American Ports  
generally—WHITE & BAUER, San  
Francisco.

CHINA—Swadon, DROWN & CO., Amoy,  
Giles & CO., Foochow, THOMPSON &  
CO., Shanghai, HE YOGA & CO., Ma-  
nila, O. KARSH & CO.

NEW YORK—THOMAS L. WILSON.

## Departures.

MARCH 16, AMOY, for Saigon.  
16, Young Greek, for Amoy.  
16, Froma, for Whampoa.

NEW Advertisements.

WANTED IMMEDIATELY, one or  
two unfurnished BED ROOMS,  
Address "C," care of office of this paper,  
Hongkong, March 16, 1869. mar23

FROM this date Mr. GEORGE E. LINE,  
Controller's Office, Commissaries,  
will act as agent of the Pacific Mail  
Steamship Company at this port.

GEORGE F. BOWMAN,  
Hongkong, March 16, 1869.

FOR SALE.

FOUR first class CARGO BOATS, all in  
good order with Sails and Gear com-  
plete.

Average burthen, 800 piculs each.

APPLY TO

MORGAN LAMBERT & CO.

Hongkong, March 12, 1869.

R A F F L E S' R A F F L E S'  
LOCOMOTIVE, with Tender, 2  
Carriages and Lines, 6 feet Diameter, with  
brass rails.

1 LOCOMOTIVE, single.

1 PLATE ENGINE, with Boiler, &c.

complete.

All in good working order.

The above will be shortly raffled at 5¢ a  
chance. APPLY TO

WM. SCHMIDT & CO.,  
Gummakers.

Hongkong, March 10, 1869. mar18

GREAT REDUCTION.

Closing of Business.

HE Undersigned, who is closing his busi-  
nesses in May next, begs most res-  
pectfully to offer to the public, his large  
selection of Photographs, at the following  
low rates, an opportunity that should not  
be lost; patrons wishing to have copies  
against their negatives can have them at  
greatly reduced rates.

Views in set of 50 each... \$20.

Views in set of 25 each... \$12.50

W. P. FLOYD,  
Hongkong, March 12, 1869. mar19

NOTICE.

THE UNION DOCK COMPANY OF

HONGKONG & WHAMPoa LIMITED

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

WITH a view to the apportionment of  
the Reserve Third of Profits, Share-  
holders are requested to furnish the under-  
signed on or before the 1st April next,  
with a memorandum of the Premiums con-  
tributed by them to the above Company.

JARDINE, MATHESON & CO.,  
Liquidators.

Hongkong, March 13, 1869. mar19

ARENAL OF THE MAIL.

THE LONDON & CHINA EXPRESS

CONTAINS Report on the Committee of

the Directors of OVEREND, GURNEY &

CO.

Also,

Details of the Telegraph Scheme to In-

dia, by Submarine Cables.

Receipt of the Burlingame Mission by

the French Emperor.

Cargoes of 11 Ships for China, &c.

THE LONDON & CHINA EXPRESS

is published in London for the P. & G.

Co.'s and French Mails, and contains

Summary of Home, Parliamentary, and

Foreign News.

Special Correspondents' Letters from

Germany, Holland, &c.

Leading Articles on the principal inter-

ests of China.

Digest of Home Opinions on China Sub-

jects.

List of Passengers by the current and

successing Mails.

Navy, Marriages, & Deaths.

Commercial Banking,

## Shipping.

FOR SAN FRANCISCO.  
The American ship  
"NATIONAL EAGLE,"  
Captain NICKERSON, will have  
quick despatch for the above  
port.

For Freight or Passage, apply to  
AUGUSTINE HEARD & Co.  
Hongkong, February 26, 1869. apr9

FOR SAN FRANCISCO:  
The Amr. Ship  
"SHIRLEY,"  
Captain FERGUSON, will have  
quick despatch for the above  
port.

For Freight, apply to  
RUSSELL & Co.  
Hongkong, January 29, 1869. tif

## Notices to Consignees.

P. M. S. S. Co., Steamer "JAPAN,"  
from YOKOHAMA AND SAN  
FRANCISCO.

CONSIGNEES of Cargo by the above-  
named Vessel are requested to send in  
their Bills of Lading to the Undersigned  
for countersignature, and to take immediate  
delivery of their Goods.

Cargo impeding the discharge of the ves-  
sel will be landed and stored at Consignee's  
risk and expense.

GEO. E. LANE,  
Agent.  
Hongkong, March 15, 1869. mar19

The following cases have been landed  
and stored at the risk and expense of  
the Consignees, who are requested to take  
immediate delivery.

Ex "Hoogly," 31st October, 1868.  
V.C. 827. 1 case Arms.  
Ex "Cambridge," 2d February, 1869.  
G.R.C. 18985. 1 case Chemicals.  
Ex "Donaud," 13th March, 1869.  
C.R.F. 438. 1 case Stationery.  
P. & S. 674/85. 12 cases Colours.  
C. BERTRAND,  
Principal Agent.  
Hongkong, March 13, 1869.

CONSIGNEES of cargo by Company's  
Steamship "Donaud" are requested  
to send in their Bills of Lading for  
countersignature, and to take delivery of  
their Goods before the 11th instant, or  
they will be landed and stored at the risk  
and expense.

C. BERTRAND,  
Principal Agent.  
Hongkong, March 8, 1869.

BARQUE "BENEFACCTOR" from  
NEW YORK.

CONSIGNEES of cargo by the above-  
named vessel are requested to send in  
their Bills of Lading to the Undersigned for  
countersignature, and to take immediate  
delivery of their Goods.

Cargo impeding the discharge of the ves-  
sel will be landed and stored at Con-  
signee's risk and expense.

SMITH, ARCHER & Co.  
Hongkong, March 1, 1869.

ZIBA FROM LONDON.

CONSIGNEES of cargo by the above-  
named vessel are requested to send in  
their Bills of Lading to the Undersigned for  
countersignature, and to take immediate  
delivery of their Goods. Cargo impeding the  
discharge of the vessel will be landed and  
stored at Consignee's risk and expense.

MISS ROSE

HAS received a choice assortment of  
French GLACES, black and colored,  
BAREGE and FANCY DRESSES, black  
and colored piece VELVETS and SATINS  
in the newest shades.

Plain and Fancy RIBBONS, VEL-  
VETS, SASH RIBBONS, and DRESS  
TRIMMINGS in great variety. Real  
CLUNIE and VALENCEEN LACES,  
Ladies' and Children's trimmed and  
untrimmed HATS in all the fashionable  
shapes.

Ladies' BONNETS, latest styles, Plain  
and Fancy SUNSHADES, French FANS,  
etc., &c., &c.

BLACK PRINCE" from LONDON.  
CONSIGNEES of cargo by the above-  
named vessel are requested to send in  
their Bills of Lading to the Undersigned for  
countersignature, and to take immediate  
delivery of their Goods.

Cargo impeding the discharge of the ves-  
sel will be landed and stored at Con-  
signee's risk and expense.

TURNER & Co.  
Hongkong, March 4, 1869.

NOTICE TO CONSIGNEES:

The following cases are now stored in  
the P. & O. S. N. Co.'s Godown at  
the expense and risk of the Consignees who  
are requested to take immediate delivery.

Ex "Ching," 30th January 1869.  
S. H. M. 1 case Catalogues.  
Ex "Rangoon," 2d January 1869.

Messer Labhart & 1 case Leather Ware,  
Co., Manila. 1 case Books & Staty  
Co., Iloilo. 1 case Books & Staty

Ex "Enca," 23rd October 1868.  
Messer Labhart & 1 case Manuf'd. Goods.  
Co., Manila. Ex "Orion," 24th August, 1868.

Messer Labhart & 2 cases Books and Ma-  
nufactured Goods.  
Co., 411. W. MACAULAY,  
Superintendent.

Hongkong, February 25, 1869.

## NOTICES OF FIRMS.

THE Firm of Meissner, LIVINGSTON  
& Co., of Hongkong, is instructed to  
ascertain the whereabouts of DON RAVAFI  
YENDON, 18 years of age, native of Guatema-  
la, in Central America, to import to  
him a matter in which he is concerned.  
He is therefore requested to apply to the  
above.

Hongkong, February 5, 1869. 5-11.

M. R. S. H. DAVID is authorized to sign  
our Firm per pre-arrangement from this  
date.

E. D. SASSOON & Co.  
Hongkong, March 1, 1869. apl.

NOTICE.

THE Interest and Responsibility of Mr.  
WILLIAM NILSSON in our Firm ceased  
on the 30th June last.

Mr. TOBIAS PIM, Mr. WILLIAM NILSSON  
OLMSTED and Mr. H. SEYMOUR GEARY are  
authorized to sign our Firm in Hongkong  
and China from this date.

OYMPHANT & Co.  
Hongkong, October 6, 1868.

NOTICE.

I HAVE this day established myself as a  
Public Accountant, AVERAGE AD-  
JUSTER and GENERAL COMMISSION AGENT.  
C. LANGDON DAVIS,

Hongkong, July 1, 1869.

## Notices of Firms.

THE interest and responsibility of Mr.  
GEORG WILHELM SCHWEIMANN and of  
Mr. RUDOLPH HEINZEN in our firm ceased  
on the 31st December 1867, and 31st Decem-  
ber 1868 respectively.

MR. FERNAND NISSEN and Mr. HEN-  
RICH HOPFERS have this day been admitted  
partners in our firm at Hongkong and in  
China, which now consists of Mr. GEORG  
THOMAS SIMMSEN, Mr. WOLFGANG NISSEN,  
Mr. ADOLPH JOOST, Mr. FERNAND  
NISSEN and Mr. HENRICH HOPFERS.

SIEMSEN & Co.

Hongkong, January 1, 1869. 2apr1

NOTICE.

THE Interest and Responsibility of Mr.  
FREDERICK PEDDER in our firm  
ceases from this date.

H. D. BROWN & Co.  
Amoy, December 31, 1868. apr2

NOTICE.

MR. FRANCIS CHOMLEY is a Partner in  
our firm, which from this date will be  
conducted under the Name of BROWN  
& Co.

H. D. BROWN & Co.  
Amoy, January 1, 1869. apr2

NOTICE.

R. D. O. CLARK retires from our firm,  
and Mr. J. MURRAY FORBES and  
Mr. D. BARBOUR are admitted Partners  
from this date.

RUSSELL & Co.  
Hongkong, January 1, 1869. july2

NOTICE.

W. R. D. O. CLARK retires from our firm,  
and Mr. J. MURRAY FORBES and  
Mr. D. BARBOUR are admitted Partners  
from this date.

RUSSELL & Co.  
Hongkong, January 1, 1869. july2

NOTICE.

R. D. O. CLARK retires from our firm,  
and Mr. J. MURRAY FORBES and  
Mr. D. BARBOUR are admitted Partners  
from this date.

RUSSELL & Co.  
Hongkong, January 1, 1869. july2

NOTICE.

R. D. O. CLARK retires from our firm,  
and Mr. J. MURRAY FORBES and  
Mr. D. BARBOUR are admitted Partners  
from this date.

RUSSELL & Co.  
Hongkong, January 1, 1869. july2

NOTICE.

R. D. O. CLARK retires from our firm,  
and Mr. J. MURRAY FORBES and  
Mr. D. BARBOUR are admitted Partners  
from this date.

RUSSELL & Co.  
Hongkong, January 1, 1869. july2

NOTICE.

R. D. O. CLARK retires from our firm,  
and Mr. J. MURRAY FORBES and  
Mr. D. BARBOUR are admitted Partners  
from this date.

RUSSELL & Co.  
Hongkong, January 1, 1869. july2

NOTICE.

R. D. O. CLARK retires from our firm,  
and Mr. J. MURRAY FORBES and  
Mr. D. BARBOUR are admitted Partners  
from this date.

RUSSELL & Co.  
Hongkong, January 1, 1869. july2

NOTICE.

R. D. O. CLARK retires from our firm,  
and Mr. J. MURRAY FORBES and  
Mr. D. BARBOUR are admitted Partners  
from this date.

RUSSELL & Co.  
Hongkong, January 1, 1869. july2

NOTICE.

R. D. O. CLARK retires from our firm,  
and Mr. J. MURRAY FORBES and  
Mr. D. BARBOUR are admitted Partners  
from this date.

RUSSELL & Co.  
Hongkong, January 1, 1869. july2

NOTICE.

R. D. O. CLARK retires from our firm,  
and Mr. J. MURRAY FORBES and  
Mr. D. BARBOUR are admitted Partners  
from this date.

RUSSELL & Co.  
Hongkong, January 1, 1869. july2

NOTICE.

R. D. O. CLARK retires from our firm,  
and Mr. J. MURRAY FORBES and  
Mr. D. BARBOUR are admitted Partners  
from this date.

RUSSELL & Co.  
Hongkong, January 1, 1869. july2

NOTICE.

R. D. O. CLARK retires from our firm,  
and Mr. J. MURRAY FORBES and  
Mr. D. BARBOUR are admitted Partners  
from this date.

RUSSELL & Co.  
Hongkong, January 1, 1869. july2

NOTICE.

R. D. O. CLARK retires from our firm,  
and Mr. J. MURRAY FORBES and  
Mr. D. BARBOUR are admitted Partners  
from this date.

RUSSELL & Co.  
Hongkong, January 1, 1869. july2

NOTICE.

R. D. O. CLARK retires from our firm,  
and Mr. J. MURRAY FORBES and  
Mr. D. BARBOUR are admitted Partners  
from this date.

RUSSELL & Co.  
Hongkong, January 1, 1869. july2

NOTICE.

R. D. O. CLARK retires from our firm,  
and Mr. J. MURRAY FORBES and  
Mr. D. BARBOUR are admitted Partners  
from this date.

RUSSELL & Co.  
Hongkong, January 1, 1869. july2

NOTICE.

R. D. O. CLARK retires from our firm,  
and Mr. J. MURRAY FORBES and  
Mr. D. BARBOUR are admitted Partners  
from this date.

RUSSELL & Co.  
Hongkong, January 1, 1869. july2

NOTICE.

R. D. O. CLARK retires from our firm,  
and Mr. J. MURRAY FORBES and  
Mr. D. BARBOUR are admitted Partners  
from this date.

RUSSELL & Co.  
Hongkong, January 1, 1869. july2

NOTICE.

R. D. O. CLARK retires from our firm,  
and Mr. J. MURRAY FORBES and  
Mr. D. BARBOUR are admitted Partners  
from this date.

RUSSELL & Co.  
Hongkong, January 1, 1869. july2

NOTICE.

R. D. O. CLARK retires from our firm,  
and Mr. J. MURRAY FORBES and  
Mr. D. BARBOUR are admitted Partners  
from this date.

RUSSELL & Co.  
Hongkong, January 1, 1869. july2

NOTICE.

R. D. O. CLARK retires from our firm,  
and Mr. J. MURRAY FORBES and  
Mr. D. BARBOUR are admitted Partners  
from this date.

RUSSELL & Co.  
Hongkong, January 1, 1869. july2

NOTICE.

R. D. O. CLARK retires from our firm,  
and Mr. J. MURRAY FORBES and  
Mr. D. BARBOUR are admitted Partners  
from this date.

RUSSELL & Co.  
Hongkong, January 1, 1869. july2

NOTICE.

R. D. O. CLARK retires from our firm,  
and Mr. J. MURRAY FORBES and  
Mr. D. BARBOUR are admitted Partners  
from this date.

RUSSELL &amp

NOTIFICATIONS.  
UNITED STATES MAIL PACKET,  
SAN FRANCISCO,  
UNITED STATES & UNITED  
STATES MAIL PACKET,  
on FRIDAY, the 19th  
2 p.m.  
Postage on Correspondence  
opportunity, which must  
aid in advance, are as fol-

SAN FRANCISCO and the  
United States.  
3 cents per half-ounce.  
Newspaper not exceeding 4  
cents.

Books or Patterns 8  
cents per 4 ounces.

United Kingdom.—  
2 cents per half-ounce.  
Newspaper not exceeding 4  
cents.

Books or Patterns 8  
cents per 4 ounces.

Addressed to Yokohama,  
the United States must  
per "Japan," and  
to the United Kingdom  
"via San Francisco,"  
addressed to the United  
Kingdom will be sent via

F. W. MITCHELL,  
Postmaster General,  
Office, March 15, 1869.

"EMEA."

Each "EMEA" will  
be sent with the usual Mails  
on TUESDAY, the  
at 9 A.M., and the Post  
open for the reception of  
Letters for Registration,  
Books, &c., until 8  
22nd Instant. Letters  
posted in the night box  
on the 22nd instant until  
the following morning,  
between 7 and 8 A.M.,  
instant will be chargeable  
to the usual postage, with  
18 cents.

or posting Letters at this  
and for Newspapers,  
patterns 7 A.M. on the 23d

(but Letters only) ad-  
the United Kingdom and  
to Singapore, may be  
the Packet from \$8.00  
on payment of a late fee  
each, in addition to the  
which no Letters can be

examined the correspondence  
will be received at the  
apart for the purpose, on  
the building.

for places to which pro-  
pensity must be dredged

Postage Stamps

posted Letters addressed to  
Kingdom will be sent on  
a fine One Shilling in  
the postage.

after 7 A.M. on the 23d  
not be forwarded unless  
as well as the postage in

age Stamps must be made  
Dollars of the Colony or  
any of the Money Order  
United Kingdom will be  
15 cent.

F. W. MITCHELL,  
Postmaster General,

Office, Hongkong,

1869.

R DESPATCH.

San Francisco.—Per

Friday, the 16th Inst., at 3

Per ship "Guinevere" on

17th Inst.

Per barque "Candelaria," on

18th Inst.

Per ship "Aramo" and "Foothow."—Per

Thursday, the 18th Inst.,

and Sydney.—Per bar-

ge on Saturday, the 20th

Penang and Calcutta.—

on Saturday, the 20th

Penang and Calcutta.—

on Saturday, the 20th

Per ship "Southern Cross," To-

Instant.

ACTIONS.

166 March, 1869.

New... \$355

Old... 635

New... 630

Old... 620

... 720

BAY... 18 a 23

UTTA... 17 a 21

IGHAE... .....

exchange.

sight, 4/5

... 4/6

ays' sight, Rs. 221

ays' sight, Rs. 221 imm.

ays' sight, Bank Tls. 74

... 10

73 a 8

... par.

23.65

... 23.65

4.65

signs, 4.65

10 a 11

4. Old... 10 p. c. d.

New... 17 p. c. d.

Old... 27 p. c. p.

New... 114

... 30 p. c. d.

temperature.

16th March, 1869.

Fidder & Co.'s Prizes,

etc. Reward.

9 a.m., Dr. ... 64

4 p.m., Dr. ... 64

Web. ... 64

Maxim... 65

Min. over night... 61

9 a.m., ... 30,000

4 p.m., ... 28,500

## MORRIS'S DIRECTORY

for

CHINA, JAPAN

and

THE PHILIPPINES, &c.

1869.

THE above Work is now PUBLISHED AND READY FOR CIRCULATION.

Apply to

JOHN B. MORRIS,

Messrs Bowra & Co.,

Queen's Road,

Hongkong, January 13, 1869.

MARRIAGE.

At St. John's Cathedral, on the 14th instant, by the Rev. Canon Beach, M.A., W. CUNNINGHAM JOHNSTON, Esq., of Amy, to EMILY ALICE, youngest Daughter of William Ozly, Esq., London.

DEATH.

At Shanghai, on the 8th inst., LYDIA

WALLACE, of Philadelphia, U.S.A., the

wife of Thornton B. Kenneth, Esq., Harbor

Master.

## THE CHINA MAIL.

HONGKONG, TUESDAY, MARCH 16, 1869.

The statement in an Hawaiian paper

that a group of islands in the Pacific,

known as the "Micronesians," are infested

with a set of lawless men who, in

charge of vessels under Christian flags,

are engaged in piracy and man-stealing

for the purpose of "selling the natives to

the guano merchants of China, or

wood and water carriers in

Peru," awakens painful emotion in

the minds of all to whom kidnapping

and its attendant horrors are

not the means of livelihood or fortune.

It shows that the crusade which the

China Mail has so successfully waged

in this corner of the world against the

former and similar inhumanities, will have to be repeated elsewhere.

As the Hawaiian paper we quote from well says:—"This diabolical practice is the

one great crime of modern times." As

the danger to be run is small, and the

reward to be gained in the approval of

philanthropic men is large, we earnestly

trust that our China and Japan contem-

poraries, who, from the prudential motives

which animate the model business

man, have refrained from touching Macao

matters save with gloved hand, will take

up the matter and induce the Consuls at

the various ports to watch with unfla-

ging vigilance all vessels to which sus-

picion of complicity in this disgraceful

traffic can attach. It is well known that

many vessels reach and sail from China

which touch it lawfully, it may

be practically, at the various groups of

Polynesia, on their frequent voyages,

there is of course no means at present of

fixing to individuals the perpetration of

the crime in question. Were such the

case we should not hesitate to make it

public. But a knowledge of the fact

that public vigilance has been aroused

may do much towards putting a stop to

the practice. It has already attracted

much attention in Australia, from Bris-

bane to Adelaide.

Peru seems in this case, as previously,

to be the chief destination of the unhappy

atives who are thus converted into

quasi-slaves. Is there no way of appeal-

ing to the interest of the people so as to

at least ensure that all Chinese and Poly-

nesians who proceed thither go of their

own free will? It is, we admit, almost

impossible for other nations to ensure

a kind treatment to those once in the

country. But it is mere nonsense to say

that England, France, the United

States, Spain, and Portugal were once

engaged in this disgraceful traffic.

As regards the voluntary emigration

conducted under British auspices, there

is a curious contrast to that conducted

under other flags. Not only do we

afford to the world the fullest information

whenever requested, and not only is

every journal published in the English

language ready to seize every opportunity

of exposing any wrong-doing which might be detected in connection with

the system, but our Government annually

publishes a report which is capable of

easy verification or contradiction, and

gladly avails itself of that censorship

which modern journals furnish upon all

acts and undertakings of a public character.

As regards British Guiana—the

## For Sale

**FOR SALE.**  
PALM ALE, 16/- per barrel.  
Ginger BEER, (Swaine Board & Co.) 6/- per doz.  
**OLD TOM** (Swaine Board & Co's) 5/- per doz.

**PALE DEY SHERRY,** \$8 per doz.  
PORT, \$9 doz.  
EDMUND R. HOLMES,  
Wine & Spirit Merchant,  
"STAG HOTEL" Stores,  
Hongkong, March 10, 1869.

**FOR SALE BY THE UNDERSIGNED.**  
ENGLISH and Anglo-German CONCERTINAS, HARMONIUMS, VIOLINS and VIOLIN STRINGS, CLUTES, NEW MUSIC, &c. &c.  
Pianofortes tuned and repaired:  
C. WAGNER,  
Hollywood Road,  
Hongkong, March 1, 1869. Ima-70

**NOTICE.**  
Mr. J. THOMSON begs to inform that he is now publishing a Series of 40 VIEWS of Hongkong, price 2/- each.  
10 VIEWS from Plates, 14/- 12/-  
20/- doz. doz. 10/- by 3  
4 small instantaneous Subjects from the DRAGON PROCESSION.  
Hongkong, September 4, 1868.

**FOR SALE.**  
DAUGHT PORTER in Kildervin.  
Apply to HOWARD HODGES,  
Hongkong, August 27, 1868.

**PAYNE AND COMPANY,**  
BELATEE BUNGALOW,  
Calcutta.  
ESTABLISHED HALF A CENTURY,  
WHOLESALE AND RETAIL DEPOT,  
FOR THE SALE OF THEIR KNOWN  
Chutneys and Indian Condiments.

**Name.**  
Bengal Club Chutney  
Lucknow Chutney Per hhd. £25.  
Cashmere Chutney Per doz. qts. 30s.  
Pindore Chutney Per doz. pds. 21s.  
Col. Skinner's C'ney  
Major Gray's C'ney  
Pickled Mangoes, 100 in barrel. 20s.  
Mingalawala Paste Per hhd. £25.  
Curry Paste Per doz. qts. 30s.  
Curry Powder Per doz. pds. 20s.  
Tamarind Fish, 100 slices in barrel. 20s.  
Tamarind Fish Rose 1 gal. square. 7s.  
Stewed Mangoes Fish, 100 in tins. 11s.  
Chili Vinegar Per bottle 2s.  
Cayenne Pepper Per bottle. 2s.

**JAMS AND JELLIES.**  
2-lb. tins 1-lb. tins.  
Guava Jelly  
Pineapple Jam  
Preserved Limes  
Pickled Mangoes  
Peach Preserve

Bengal Hump  
N. B.—Chutneys, Curry Powders, and Pastes, shipped in bulk, to any quarter of the Globe.

**Payne and Co.,**  
Have always on hand a large Stock of superior MANILA CIGARS, of all sizes.

Terms Remittance, or reference in Calcutta, to accompany order.

For orders over £25, 20 per cent discount will be allowed, all Goods free on board in Calcutta.

**FOR SALE.**  
AT THE "CHINA MAIL" OFFICE.

The following SETS of the "CHINA PUNOON" can be obtained, stitched in paper wrappers, at the rate of 2/- each per copy viz.—

No. Price.  
1. set. denominated 6. per set. £5.75.  
2. 6. 5. 5. 50.  
3. 6. 6. 5. 25.  
4. complete from 10. 5. 75.  
5. 11. 5. 50.  
6. 12. 5. 50.  
7. 13. 5. 50.  
8. 14. 5. 50.  
9. 15. 5. 50.  
10. 16. 5. 50.  
Also a few separate copies of Nos. 1, 2, 3, 7, 11, 12, 13, 16, 17, and from 19 to 24. C. A. SAINT.

**FOR SALE.**  
MANILA HARD WOOD.  
Consisting of:  
MOLAVES,  
BANABAS,  
ARANGAS,  
And other descriptions.  
Apply to LANDSTEIN & Co.  
Hongkong, August 11, 1868.

**FOR SALE.**  
The New Superior Manila CIGAR in cases of 200 each.  
BIEFELD AND ZACHARIAE,  
Hongkong, November 9, 1868.

**JUST RECEIVED.**  
Ex "Great Republic."  
ANDERSON'S Solico TOBACCO.  
Ex "Mail Steamer,"  
Amber MOUTHPIECES,  
Cherrywood STEMPS,  
CIGARHOLDERS.

Ex "Sole."  
Superior Cavite CIGARS.  
BIEFELD & ZACHARIAE,  
Hongkong, August 4, 1868.

**FOR SALE.**  
FISCH THIMON & Co's Reims CHAM-PAGNE, "Carte Blanche."  
Instantaneous uncorking by patent mode.  
Apply to J. ROSS ANTON,  
Hongkong, February 22, 1869. ms23

**FOR SALE.**  
T. & D. Henry's best Government Navy CANVAS constantly at hand at LAMBERT & ATKINSON & Co.  
Hongkong, December 14, 1868.

**FOR SALE.**  
FISH THIMON & Co's Reims CHAM-PAGNE, "Carte Blanche."

Instantaneous uncorking by patent mode.  
Apply to J. ROSS ANTON,  
Hongkong, February 22, 1869.

**FOR SALE.**  
T. & D. Henry's best Government Navy CANVAS constantly at hand at LAMBERT & ATKINSON & Co.  
Hongkong, December 14, 1868.

**FOR SALE.**  
FISH THIMON & Co's Reims CHAM-PAGNE, "Carte Blanche."

Instantaneous uncorking by patent mode.  
Apply to J. ROSS ANTON,  
Hongkong, February 22, 1869.

**FOR SALE.**  
FISH THIMON & Co's Reims CHAM-PAGNE, "Carte Blanche."

Instantaneous uncorking by patent mode.  
Apply to J. ROSS ANTON,  
Hongkong, February 22, 1869.

**FOR SALE.**  
FISH THIMON & Co's Reims CHAM-PAGNE, "Carte Blanche."

Instantaneous uncorking by patent mode.  
Apply to J. ROSS ANTON,  
Hongkong, February 22, 1869.

**FOR SALE.**  
FISH THIMON & Co's Reims CHAM-PAGNE, "Carte Blanche."

Instantaneous uncorking by patent mode.  
Apply to J. ROSS ANTON,  
Hongkong, February 22, 1869.

**FOR SALE.**  
FISH THIMON & Co's Reims CHAM-PAGNE, "Carte Blanche."

Instantaneous uncorking by patent mode.  
Apply to J. ROSS ANTON,  
Hongkong, February 22, 1869.

**FOR SALE.**  
FISH THIMON & Co's Reims CHAM-PAGNE, "Carte Blanche."

Instantaneous uncorking by patent mode.  
Apply to J. ROSS ANTON,  
Hongkong, February 22, 1869.

**FOR SALE.**  
FISH THIMON & Co's Reims CHAM-PAGNE, "Carte Blanche."

Instantaneous uncorking by patent mode.  
Apply to J. ROSS ANTON,  
Hongkong, February 22, 1869.

**FOR SALE.**  
FISH THIMON & Co's Reims CHAM-PAGNE, "Carte Blanche."

Instantaneous uncorking by patent mode.  
Apply to J. ROSS ANTON,  
Hongkong, February 22, 1869.

**FOR SALE.**  
FISH THIMON & Co's Reims CHAM-PAGNE, "Carte Blanche."

Instantaneous uncorking by patent mode.  
Apply to J. ROSS ANTON,  
Hongkong, February 22, 1869.

**FOR SALE.**  
FISH THIMON & Co's Reims CHAM-PAGNE, "Carte Blanche."

Instantaneous uncorking by patent mode.  
Apply to J. ROSS ANTON,  
Hongkong, February 22, 1869.

**FOR SALE.**  
FISH THIMON & Co's Reims CHAM-PAGNE, "Carte Blanche."

Instantaneous uncorking by patent mode.  
Apply to J. ROSS ANTON,  
Hongkong, February 22, 1869.

**FOR SALE.**  
FISH THIMON & Co's Reims CHAM-PAGNE, "Carte Blanche."

Instantaneous uncorking by patent mode.  
Apply to J. ROSS ANTON,  
Hongkong, February 22, 1869.

**FOR SALE.**  
FISH THIMON & Co's Reims CHAM-PAGNE, "Carte Blanche."

Instantaneous uncorking by patent mode.  
Apply to J. ROSS ANTON,  
Hongkong, February 22, 1869.

**FOR SALE.**  
FISH THIMON & Co's Reims CHAM-PAGNE, "Carte Blanche."

Instantaneous uncorking by patent mode.  
Apply to J. ROSS ANTON,  
Hongkong, February 22, 1869.

**FOR SALE.**  
FISH THIMON & Co's Reims CHAM-PAGNE, "Carte Blanche."

Instantaneous uncorking by patent mode.  
Apply to J. ROSS ANTON,  
Hongkong, February 22, 1869.

**FOR SALE.**  
FISH THIMON & Co's Reims CHAM-PAGNE, "Carte Blanche."

Instantaneous uncorking by patent mode.  
Apply to J. ROSS ANTON,  
Hongkong, February 22, 1869.

**FOR SALE.**  
FISH THIMON & Co's Reims CHAM-PAGNE, "Carte Blanche."

Instantaneous uncorking by patent mode.  
Apply to J. ROSS ANTON,  
Hongkong, February 22, 1869.

**FOR SALE.**  
FISH THIMON & Co's Reims CHAM-PAGNE, "Carte Blanche."

Instantaneous uncorking by patent mode.  
Apply to J. ROSS ANTON,  
Hongkong, February 22, 1869.

**FOR SALE.**  
FISH THIMON & Co's Reims CHAM-PAGNE, "Carte Blanche."

Instantaneous uncorking by patent mode.  
Apply to J. ROSS ANTON,  
Hongkong, February 22, 1869.

**FOR SALE.**  
FISH THIMON & Co's Reims CHAM-PAGNE, "Carte Blanche."

Instantaneous uncorking by patent mode.  
Apply to J. ROSS ANTON,  
Hongkong, February 22, 1869.

**FOR SALE.**  
FISH THIMON & Co's Reims CHAM-PAGNE, "Carte Blanche."

Instantaneous uncorking by patent mode.  
Apply to J. ROSS ANTON,  
Hongkong, February 22, 1869.

**FOR SALE.**  
FISH THIMON & Co's Reims CHAM-PAGNE, "Carte Blanche."

Instantaneous uncorking by patent mode.  
Apply to J. ROSS ANTON,  
Hongkong, February 22, 1869.

**FOR SALE.**  
FISH THIMON & Co's Reims CHAM-PAGNE, "Carte Blanche."

Instantaneous uncorking by patent mode.  
Apply to J. ROSS ANTON,  
Hongkong, February 22, 1869.

**FOR SALE.**  
FISH THIMON & Co's Reims CHAM-PAGNE, "Carte Blanche."

Instantaneous uncorking by patent mode.  
Apply to J. ROSS ANTON,  
Hongkong, February 22, 1869.

**FOR SALE.**  
FISH THIMON & Co's Reims CHAM-PAGNE, "Carte Blanche."

Instantaneous uncorking by patent mode.  
Apply to J. ROSS ANTON,  
Hongkong, February 22, 1869.

**FOR SALE.**  
FISH THIMON & Co's Reims CHAM-PAGNE, "Carte Blanche."

Instantaneous uncorking by patent mode.  
Apply to J. ROSS ANTON,  
Hongkong, February 22, 1869.

**FOR SALE.**  
FISH THIMON & Co's Reims CHAM-PAGNE, "Carte Blanche."

Instantaneous uncorking by patent mode.  
Apply to J. ROSS ANTON,  
Hongkong, February 22, 1869.

**FOR SALE.**  
FISH THIMON & Co's Reims CHAM-PAGNE, "Carte Blanche."

Instantaneous uncorking by patent mode.  
Apply to J. ROSS ANTON,  
Hongkong, February 22, 1869.

**FOR SALE.**  
FISH THIMON & Co's Reims CHAM-PAGNE, "Carte Blanche."

Instantaneous uncorking by patent mode.  
Apply to J. ROSS ANTON,  
Hongkong, February 22, 1869.

**FOR SALE.**  
FISH THIMON & Co's Reims CHAM-PAGNE, "Carte Blanche."

Instantaneous uncorking by patent mode.  
Apply to J. ROSS ANTON,  
Hongkong, February 22, 1869.

**FOR SALE.**  
FISH THIMON & Co's Reims CHAM-PAGNE, "Carte Blanche."

Instantaneous uncorking by patent mode.  
Apply to J. ROSS ANTON,  
Hongkong, February 22, 1869.

**FOR SALE.**  
FISH THIMON & Co's Reims CHAM-PAGNE, "Carte Blanche."

Instantaneous uncorking by patent mode.  
Apply to J. ROSS ANTON,  
Hongkong, February 22, 1869.

**FOR SALE.**  
FISH THIMON & Co's Reims CHAM-PAGNE, "Carte Blanche."

Instantaneous uncorking by patent mode.  
Apply to J. ROSS ANTON,  
Hongkong, February 22, 1869.

**FOR SALE.**  
FISH THIMON & Co's Reims CHAM-PAGNE, "Carte Blanche."

Instantaneous uncorking by patent mode.  
Apply to J. ROSS ANTON,  
Hongkong, February 22, 1869.

**FOR SALE.**  
FISH THIMON & Co's Reims CHAM-PAGNE, "Carte Blanche."

Instantaneous uncorking by patent mode.  
Apply to J. ROSS ANTON,  
Hongkong, February 22, 1869.

**FOR SALE.**  
FISH THIMON & Co's Reims CHAM-PAGNE, "Carte Blanche."

Instantaneous uncorking by patent mode.  
Apply to J. ROSS ANTON,  
Hongkong, February 22, 1869.

**FOR SALE.**  
FISH THIMON & Co's Reims CHAM-PAGNE, "Carte Blanche."

Instantaneous uncorking by patent mode.  
Apply to J. ROSS ANTON,  
Hongkong, February 22, 1869.

## THE CHINA MAIL.

**NOTICE.**  
Translated, at reasonable  
cost, from English, French, Spanish,  
or German into Chinese.  
Chinese into English. Ad.

Mail Office,  
Street, Hongkong.

TRADE AT CANTON.

Notification has been  
made to Britannic Majesty's Con-

British Consulate,  
CANTON, February 26, 1868.  
ons having been made to the  
reference to the difficult  
in obtaining the desired  
through the failure of  
Brokers to supply Tea in  
to the master upon which  
he brought the nation  
with the Consul for the  
before the Chinese authori-  
to devising some mode by  
complaint of might be re-  
in the hands of the pur-  
by the refusal of the  
inferior to the sample  
interpose in following this  
Tonnage having been en-  
having gone forward and  
ary to mention. Moreover,  
of a ship was little likely  
dame to the Teaman or  
fluctuations, no unwilling-  
in his part to such a result  
in endeavouring to fraudu-

The undermentioned was there-  
that compelling the fulfil-  
acts or enforcing what is  
suitable for inferior  
necessary measures if trade  
dictated on anything like a  
therefore directed his at-  
a mode of arbitration or  
means of which the Chinese  
court of law might  
not worth while to detail  
of the proposition he made  
negotiations, it was referred  
who met it by a counter  
if Tea when delivered was  
it should be rejected.  
anical arrangement could  
be undermined, in conjunc-  
ns for the United States,  
hinese authorities to notify  
brokers, and others; that  
or the law would be en-  
of fraudulent practices,  
at the Proclamation which  
accordingly, a copy of  
which is annexed, will have  
by shewing the parties  
is directed that they will  
impunity from the conse-  
misseads.

C. BERTRAND, Principal Agent.



## NOTICE.

COMPAGNIE DES SERVICES MA-  
RITIMES DES MESSAGERIES  
IMPÉRIALES.

PAQUEBOT POSTE FRANCAIS.

STEAM FOR

SAIGON, SINGAPORE, BATAVIA,  
POINT DE GALLE, ADEN, SUEZ,  
ALEXANDRIA, MESSINA,  
MARSEILLES,  
Also,  
BOMBAY, PONDICHERY, MADRAS,  
AND CALCUTTA.

THE Company's Steamship "DON  
NAI" Commandant Bourdon, will  
leave this Port for the above places, with  
MAILS, PASSENGERS, SPECIE,  
and CARGO, on TUESDAY, the 30th Instant,  
at Noon.

Cargo and Specie will be registered for  
London as well as for Marseilles, and  
accepted in transit through Marseilles for  
the principal places of Europe.

Cargo will be received on board until 4  
P.M. of the 29th instant, Specie and  
Parcels until 5 P.M. of the 29th instant.  
(Parcels are not to be sent on board; they  
must be left at the Agency's Office.)

For Particulars regarding Freight and  
Passage, apply at the Company's office  
Hongkong. CONTENTS AND VALUE  
OF PACKAGES ARE REQUIRED.

C. BERTRAND, Principal Agent.  
Hongkong, March 6, 1868.



PACIFIC MAIL STEAM-SHIP  
COMPANY.

THROUGH U. S. MAIL LINE TO NEW YORK.

STEAMERS of this line will be despatched  
as follows:—

Japan, March 19.  
China April 19.  
Great Republic, May 19.  
Japan, June 19.  
China July 19.  
Great Republic, August 19.

A Steamer will leave Shanghai on or  
about same date, connecting at Yokohama with  
above-named steamer.

Passengers ticketed through to California,  
Mexico, Central and South America, the  
Atlantic States, and to England or France,  
both via New York and by lines from Pa-  
nama and Aspinwall.

Return tickets issued at a reduction of  
10% upon the whole amount for the round  
voyage.

Connections are made at Panama with  
Steam Lines upon the West Coast of Central  
and South America, at Aspinwall with  
the "Royal West India Mail Line," "West  
India and Pacific Steamship Company"  
(Limited) and the "French Transatlantic  
Company." And, at New York, with the  
various lines to Europe. Tickets issued  
for the following Steamship Lines: Cu-  
nard, American, National, General Transat-  
lantic Co., New York and Havre Steam-  
ship Co., Hamburg and American Packet  
Co., New York and Bremen Steamship  
Co., and North German Lloyd.

Favorable arrangements have been made  
through passengers and freight to Amer-  
ica from Calcutta, Penang and Singapore,  
and from Swatow, Amoy and Fuchow.

Through Bills of Lading given for Ports  
of Mexico and on the West Coast of Central  
and South America as far as Valparaíso,  
to New York, Liverpool, Southampton and  
St. Nazaire, France.

Freight to United States payable in ad-  
vance in Mexican Dollars, or on delivery  
in American Gold Coin with 8 per cent ad-  
ditional, at shipper's option.

For further information, apply at the  
Agency of the Company, Praya West.

GEO. F. BOWMAN, Agent.

## Post-Office Notifications.

On the 1st October next, and thence-  
ward Money Orders will be issued at  
this Office and at the Agencies thereof at  
Shanghai and Yokohama on all the Money  
Order Offices in the United Kingdom of  
Great Britain and Ireland, for amounts not  
exceeding £10, at the rate of Exchange  
Current for Each Mail, and charged with  
Commission according to the following  
Scale, viz.:—

For sums not exceeding £2, ..... 12  
" 2 and not exceeding £5, ..... 24  
" 5 ..... 27 ..... 42  
" 27 ..... 210 ..... 48

2. No Money Order to include a fractional  
part of a Penny.

3. Orders drawn in the United Kingdom  
upon Hongkong, Shanghai, and Yoko-  
hama, will be paid at the rate of Exchange  
at which Money Orders are being issued at  
the time of their presentation.

4. Alphabetical Lists of over 3,700  
Money Order Offices in the United King-  
dom, shewing the Counties in which they  
are situated, are hung up for public refer-  
ence at this Office, and also at Shanghai  
and Yoko-hama.

5. Applicants for Money Orders must  
furnish, in full, the surname, and at least,  
the initial of one Christian name, both of  
the Remitter and the Payee; if the Remit-  
ter or Payee be a Peer or a Bishop, his  
ordinary title will be sufficient; if a firm,  
the usual designation of such firm, such as  
"Baring Brothers" will suffice; but the  
term "Marselles," such as "Messrs. Mi-  
lington," or the name of a Company, trad-  
ing under a title which does not consist of  
the names of the persons composing it, such  
as "Caron Co." is inadmissible.

6. The Remitter on stating that the Order  
is to be paid only through a Bank, to  
have the option of giving or withdrawing  
the name of the Payee; in such case, the  
Order will be crossed in the same way that  
Cheques are commonly crossed when they  
are intended to be paid through a Bank.

7. When an Order is presented through  
a Bank, a receipt by any person will be suf-  
ficient, provided the Order be crossed with

## Post-Office Notifications.

the name of the receiving Bank, and be  
presented by some Person known to be in  
the employ of such Bank.

8. The signature of the Payee of a Money  
Order to be affixed to the Order in the  
place provided for the purpose. If the  
Payee be unable to write he must sign the  
receipt by making his mark in the presence  
of a Witness, who must sign his name with  
his address in the presence of the Officer  
who pays the Order.

9. Should the Payee of a Money Order  
desire to receive payment in the Country in  
which the Order was issued, at some other  
Office than that in which the Order was orig-  
inally drawn, the transfer will be granted,  
provided the Order be enclosed to the  
Postmaster of the Office in which it was  
drawn. In such case a new Order will be  
issued, the Commission chargeable upon  
which will be deducted from the amount of  
the new Order.

10. In the event of a Money Order  
miscarrying or being lost, a duplicate will  
be granted on written application from the  
Payee, containing the necessary  
particulars, and accompanied by an additional  
Commission to the Office where the  
Original Order was payable.

11. On the receipt of a similar application  
orders will be given to stop payment of a  
Money Order, or to renew a lapsed Order.  
The additional Commission in the last  
case will be deducted from the amount of  
the new Order. Lapsed Orders must be  
presented with the application for a new  
Order.

12. But when it is desired that an error  
in the name of the Remitter or Payee  
should be corrected or that the amount of a  
Money Order should be repaid to the  
Remitter, or that a Lapsed Order should  
be renewed for payment in the Country in  
which the Order was originally drawn,  
application must be made to the Chief  
Money Order Office of such Country. This  
application must be accompanied by an  
additional Commission, unless it have refer-  
ence to a Lapsed Order, in which case the  
Commission will be deducted from the  
amount of the New Order.

13. Repayment whether of an original,  
or renewed, or a duplicate Order, will not  
be made to the remitter until it has been  
ascertained that the advice has been  
communicated at the Office on which the Order was  
originally drawn.

14. Payment of an Order must be ob-  
tained before the end of the Sixth Calendar  
Month after that in which it was drawn;  
for instance, if drawn in January, payment  
must be obtained before the end of July,  
otherwise the Order will become lapsed,  
and a new Order (for which a second Com-  
mission, to be deducted from the amount of  
the Order, will become necessary)

15. If an Order be not paid before the  
end of the Twelfth Calendar Month after  
that in which it was drawn,—for instance,  
if drawn in January and not paid before  
the end of the following January—all claim  
to the Money will be forfeited, unless,  
under peculiar circumstances, the Post  
Office of the Country in which the Order  
was drawn think proper to allow it.

16. After once paying a Money Order  
by whomsoever presented, the paying Office  
will not be liable to any further claim. If a  
wrong payment, however, be made owing  
to negligence on the part of any Officer of  
the Post Office, the Postmaster General of  
the Country or Colony in which the neg-  
ligence occurs will, if he see fit, require the  
Officer in fault to make good the loss.

17. No Money Order will be paid unless  
the advice has been previously received.

18. Additional Rules for greater secur-  
ity against fraud, and for the better work-  
ing of the system generally will be made  
at each occasion may require.

If required, protection will be granted on  
first class Lives up to £1000 on a Single  
Life.

For Rates of Premiums, forms of pro-  
posals or any other information apply to:

ARNHOLD KARBERG & CO.  
Agents Hongkong & Canton.

For Rates of Premiums, forms of pro-  
posals or any other information apply to:

ARNHOLD KARBERG & CO.  
Agents Hongkong & Canton.

For Rates of Premiums, forms of pro-  
posals or any other information apply to:

ARNHOLD KARBERG & CO.  
Agents Hongkong & Canton.

For Rates of Premiums, forms of pro-  
posals or any other information apply to:

ARNHOLD KARBERG & CO.  
Agents Hongkong & Canton.

For Rates of Premiums, forms of pro-  
posals or any other information apply to:

ARNHOLD KARBERG & CO.  
Agents Hongkong & Canton.

For Rates of Premiums, forms of pro-  
posals or any other information apply to:

ARNHOLD KARBERG & CO.  
Agents Hongkong & Canton.

For Rates of Premiums, forms of pro-  
posals or any other information apply to:

ARNHOLD KARBERG & CO.  
Agents Hongkong & Canton.

For Rates of Premiums, forms of pro-  
posals or any other information apply to:

ARNHOLD KARBERG & CO.  
Agents Hongkong & Canton.

For Rates of Premiums, forms of pro-  
posals or any other information apply to:

ARNHOLD KARBERG & CO.  
Agents Hongkong & Canton.

For Rates of Premiums, forms of pro-  
posals or any other information apply to:

ARNHOLD KARBERG & CO.  
Agents Hongkong & Canton.

For Rates of Premiums, forms of pro-  
posals or any other information apply to:

ARNHOLD KARBERG & CO.  
Agents Hongkong & Canton.

For Rates of Premiums, forms of pro-  
posals or any other information apply to:

ARNHOLD KARBERG & CO.  
Agents Hongkong & Canton.

For Rates of Premiums, forms of pro-  
posals or any other information apply to:

ARNHOLD KARBERG & CO.  
Agents Hongkong & Canton.

For Rates of Premiums, forms of pro-  
posals or any other information apply to:

ARNHOLD KARBERG & CO.  
Agents Hongkong & Canton.

For Rates of Premiums, forms of pro-  
posals or any other information apply to:

ARNHOLD KARBERG & CO.  
Agents Hongkong & Canton.

For Rates of Premiums, forms of pro-  
posals or any other information apply to:

ARNHOLD KARBERG & CO.  
Agents Hongkong & Canton.

For Rates of Premiums, forms of pro-  
posals or any other information apply to:

ARNHOLD KARBERG & CO.  
Agents Hongkong & Canton.

For Rates of Premiums, forms of pro-  
posals or any other information apply to:

ARNHOLD KARBERG & CO.  
Agents Hongkong & Canton.

For Rates of Premiums, forms of pro-  
posals or any other information apply to:

ARNHOLD KARBERG & CO.  
Agents Hongkong & Canton.

For Rates of Premiums, forms of pro-  
posals or any other information apply to:

ARNHOLD KARBERG & CO.  
Agents Hongkong & Canton.

For Rates of Premiums, forms of pro-  
posals or any other information apply to:

ARNHOLD KARBERG & CO.  
Agents Hongkong & Canton.

For Rates of Premiums, forms of pro-  
posals or any other information apply to:

ARNHOLD KARBERG & CO.  
Agents Hongkong & Canton.

For Rates of Premiums, forms of pro-  
posals or any other information apply to:

ARNHOLD KARBERG & CO.  
Agents Hongkong & Canton.

For Rates of Premiums, forms of pro-  
posals or any other information apply to:

ARNHOLD KARBERG & CO.  
Agents Hongkong & Canton.

For Rates of Premiums, forms of pro-  
posals or any other information apply to:

ARNHOLD KARBERG & CO.  
Agents Hongkong & Canton.

For Rates of Premiums, forms of pro-  
posals or any other information apply to:

ARNHOLD KARBERG & CO.  
Agents Hongkong & Canton.

## SHIPPING IN HARBOUR

## HONG KONG.

Consignees of Vessels will greatly oblige by forwarding corrections of errors in the following list.

## Exclusive of Arrivals, Departures and Clearances reported to-day.

C. on Pedder's Wharf.—W.C., from Pedder's Wharf to Gibb's Wharf.—W., Westward of Gibb's Wharf.—E.C., on Pedder's Wharf to the Military Hospital.—E., Eastward of the Hospital.—K., on Kowloon side.

Vessel's Name and Where Anchored.	Captain.	Flag and Rig.	Tons.	Date of Arrival.	Consignees or Agents.	Destination.	Intended Despatch.
1868-69.							
STEAMERS							
Arratoon Apear	WC Smith	Brit. str.	938	March 9	Gibb, Livingston & Co	Calcutta, &c.	20th, noon
Ole Alpine	E. Hutchison	Brit. str.	946	March 7	Jardine, Matheson & Co	Calcutta, &c.	20th, noon
Donmai	WC Bourdon	Foh. str.	1065	March 5	Messageries Imperiales	Saigon, Suez, &c.	30th, noon
Douglas	WToppin	Brit. str.	615	March 12	Douglas Lapraik & Co	Swatow, &c.	18th, noon
Emel	WC Barlow	Brit. str.	1598	March 12	P. & O. S. N. Co		
Erl King	WPine	Brit. str.	1044	March 12	A. Heard & Co	Shanghai	To-day 4 p.m.
Fung Shuey	WC Thebaud	Amer. str.	948	March 13	A. Heard & Co	Amoy & Manila	10th, 3 p.m.
Japan	WBailey	Siam. str.	4530	March 13	Pacific Mail S. S. Co	Y'ma & S. F'isco	
Kalabone	WC Davies	Brit. str.	606	March 10	P. & O. S. N. Co		
Madras	WC MacNamara	Brit. str.	179	March 13	P. & O. S. N. Co		
Malacca	WC Hamlin	Brit. str.	801	January 21	A. Heard & Co		
Titanus	WTahit	Brit. str.	677	August 30	A. Heard & Co		
Venus	WC Cumming	Amer. str.	904	August 30	A. Heard & Co		
Yung-hai-an	WC Morison	Russ. str.	447	October 19	Landstein & Co		
SAILING VESSELS							
Annetta & Constantia	WLindouk	Dut. bk.	466	Feb. 1	Boaman & Co		
Albatros	WOaken	N. Ger. bk.	650	Feb. 10	E. Schellness & Co		
Amacres	WC Halmerton	Frit. str.	391	Jan. 20	Birley & Co		
Amaranth	WFabricius	N. Ger. str.	400	March 7	Jardine, Matheson & Co		
America	WParkis	Salv. sh.	1450	January 16	Captain		
Amoor	WDuncan	Brit. str.	303	Feb. 23	Order		
Amur	WGyllenpaln	Russ. str.	200	March 5	Order		
Anne	EPetrie	Brit. str.	804	Feb. 16	John Burd & Co		
Asundon	WC Berri	Span. str.	270	Feb. 19	Order		
Atlantic	WSuhur	N. Ger. str.	183	January 21	Carlowitz & Co		
Autax	K O'Sullivan	Brit. str.	239	Dec. 31	Falconer & Co		
Benefactor	WC Berry	Amer. str.	591	Feb. 28	Smith, Archer & Co		
Benzel	WChelwe	Brit. sch.	204	Feb. 20	Order		
Black Prince	EInglis	Brit. str.	750	March 4	Turner & Co		
Callao	ELavarolo	Salv. str.	1440	Nov. 17	Jardine, Matheson & Co		
Candelaria	WLara	Span. str.	407	January 23	Remedios & Co		
Charlotte	WSteengrafe	N. Ger. str.	319	Feb. 26	Jardine, Matheson & Co.		
Charlotte H. Andrews	WVanderford	Brit. str.	355	Feb. 2	Rozario & Co		
Clipper	WHoffheiser	N. Ger. str.	223	March 11	Melchers & Co		
Der West	KPust	N. Ger. str.	541	Feb. 21	Bourjau, Hubener & Co		
Don Pedro II	WYoung	Brit. str.	244	March 1	P. A. Metta & Co		
Ellen	WWindar	Brit. str.	631	Dec. 20	Orphant & Co		
Ellen Rickmers	WRhein	N. Ger. str.	306	March 10	Molchen & Co		
Esmeralda	WC Kappelmann	N. Ger. str.	400	March 1	Bourjau, Hubener & Co		
F. A. Palmer	WMcCaslin	Brit. str.	1026	January 3	A. Heard & Co		
Frederio	WNicase	Belg. str.	803	January 28	Borneo Company		
Froome	WC Lutzing	N. Ger. str.	196	Feb. 23	Carlowitz & Co		
Gorge Becker	WC Behnck	N. Ger. str.	268	March 6	Siemens & Co		
Gravina	WBarello	Span. str.	246	March 11	Remedios & Co		
Guinevere	WSpawat	Brit. str.	878	Feb. 28	Jardine, Matheson & Co		
Helvetia	EBailey	Amer. str.	1205	Feb. 9	Russell & Co		
Hongkong	WFredenburg	Siam. str.	635	Feb. 14	Chinese		
Iris	ESchultz	N. Ger. str.	224	Feb. 28	E. Schellness & Co		
Japan	KHayer	N. Ger. str.	216	Feb. 8	Arnhold, Karberg & Co		
Juno	EIversen	N. Ger. str.	258	March 5	Arnhold, Karberg & Co		
Kim Yang Tya	WLango	Siam. lug.	329	January 18	Chinese		
Leon Fa	WC Collinson	Brit. str.	286	October 10	Order		
Lima	WHeinhardt	Ital. str.	255	Feb. 9	Carlowitz & Co		
Madura	WSteffens	N. Ger. str.	258	March 7	Siemens & Co		
Maria	WC Canellas	Russ. str.	637	Feb. 10	Landstein & Co		
Matador	WCKalkiser	N. Ger. str.	302	March 8	Wm. Pustau & Co		
Meteur	WPetterson	Siam. str.	395	Feb. 11	Chinese		
Morning Star	WSchutt	Siam. str.	670	January 17	Chinese		
National Eagle	ENickerson	Amer. str.	1005	Feb. 1	A. Heard & Co		
Navarino	EPaddon	Brit. str.	408	Feb. 21	Landstein & Co		
Neptune	WBunnell	Brit. str.	287	Feb. 28	Russ. Walker & Co		
Northeast	WOates	Brit. str.	876	March 10	Gilmor & Co		
Nuevo Constante	WFabie	Span. str.	203	Dec. 16	Remedios & Co		
Ocean	ENuryne	Fch. str.	528	Nov. 5	Russell & Co		
Old Dominican	PFreeman	Amer. str.	635	March 11	P. M. S. S. Co		
Queen of England	WHofmann	Siam. str.	542	January 16	Chinese		
Rodrigo	WPerallo	Span. str.	177	March 8	Wahee & Co		
Ruby	ESchawky	Brit. str.	532	Feb. 16	Carlowitz & Co		
Salamander	WTetlefson	N. Ger. str.	324	March 12	Arnhold, Karberg & Co		
Santa Anna	WGavito	Span. str.	462	Feb. 10	Remedios & Co		
Shirley	WFerguson	Amer. str.	1049	Dec. 31	Russell & Co		
Sophie & Helene	WPeschke	N. Ger. str.	300	March 14	Bourjau, Hubener & Co		
Southern Cross	EMordue	Brit. str.	592	January 21	Bay & Co		
Sultan	WC Moss	Brit. str.	520	Feb. 27	Thomas Howard		
Vision	WCummins	Brit. str.	169	March 18	A. G. Hogg & Co		
W. G. Russell	EJewett	Brit. str.	1243	March 7	Master		
Windward	KBarrett	Amer. str.	982	Feb. 8	Russell & Co		
Young Greek	WBennigh	Brit. str.	424	January 10	Yuen Fat Hong		
Ziba	KBowes	Brit. str.	513	March 7	Douglas Lapraik & Co		
WHAMPoa.							

## THE CHINA MAIL.

## [No. 1801.—MARCH 16, 1869.]

## VESSELS LOADING.

Destination.	Vessel's Name.	Flag & Rig.	Consignee.
<b>CHINA &amp; JAPAN PORTS—</b>			
NINGPO	Anne Porter*	Brit. br.	Order
Do.	Batavia*	N. Ger. str.	Wm. Pustau & Co
SHANGHAI	China †	N. Ger. str.	Siemens & Co
TIENTSIN	Atlantic	N. Ger. br.	Carlowitz & Co
Do.	Madura	N. Ger. br.	Siemens & Co
Do.	Colima*	N. Ger. br.	Wm. Pustau & Co
YOKOHAMA	Der West	N. Ger. br.	Bourjau, Hubener & Co
Do.	Japan	N. Ger. br.	Arnhold, Karberg & Co
<b>OTHER PORTS—</b>			
Y. HAMA & S. F. CICO	Japan	Amer. str.	P. M. S. S. Co
SAN FRANCISCO	Helvetia	Amer. str.	Russell & Co
Do.	National Eagle	Amer. str.	A. Heard & Co
Do.	Windward	Amer. str.	Russell & Co
Do.	F. A. Palmer	Brit. str.	A. Heard & Co
Shirley	Brit. str.	Amer. str.	Russell & Co
MELBOURNE & SYDNEY	C. H. Andrews	Brit. br.	Rosario & Co
CALCUTTA, &c.	A. Apea	Brit. str.	Gib. Livingston & Co
Do.	Clan Alpine	Amer. str.	Jardine, Matheson & Co
SINGAPORE	Naparte	Brit. str.	R. S. Walker & Co
SAIGON	Esmeralda	N. Ger. br.	Bourjau, Hubener & Co
MANILA	Rodrigo	Span. str.	Wahee & Co
<b>At Whampoa.</b>			
<b>At Canton.</b>			

## Miscellaneous.

## THE CHINESE COMMERCIAL GUIDE.

By S. WELLS WILLIAMS, LL.D.  
Published at the "CHINA MAIL" Office,  
Hongkong.

638 pp. DEMY 8vo. WITH APPENDIX.  
FIF